

4590

# GALERIA DE OBRES VALENCIANES

# ELS FELISOS

ENTREMÉS

ORIGINAL DE

RAFAEL MÁRTI ORBERÁ



:- 30 séntims :-

21

EDITORIAL «ARTE Y LETRAS»  
AVENIDA DE VICTORIA EUGENIA, LETRA V.  
VALENCIA

# OBRAS PUBLICADAS

- Núm. 1 Carabasa m' han donat... - De José M. Juan García  
2 El Millor Castic. - De Enrique Beitrán.  
3 El dolor de fer bé. - De J. Peris Celda.  
4 La Menga. - De J. Soler Peris.  
5 ¡Aixina debien ser totes!... - De José M.<sup>a</sup> Garrido  
6 De Fill a Fill. - De Manuel Navarrete.  
7 Fallo a bianques. - De José M.<sup>a</sup> Juan García.  
8 Térra Fangosa. - De Paco Barchino.  
9 Mal instant. - De José M.<sup>a</sup> Mateu.  
10 ¿Y dihuén qu' el peix es car? - De Vicent Montesino.  
11 El tenorio del carrer. - De Eduardo Buil.  
12 El marit de la máchor y el noyio de la  
menuda. - De José M.<sup>a</sup> Juan García y J. Ferrer Vercher.  
13 Picardies d'estudiant. - De Vicent Luis Puchol.  
14 ¡Ya soc paré, ya soc pare! - De Pepe Angeles.  
15 Les festes d'un poblet o la filla del  
clavari - De Salvador Soler Lluch.  
16 La Festa de la Flor'. - De Felipe Meliá.  
17 Les dos chermanes. - De Eduardo Buil.  
18 ¡Ya no sóna la guitarra! - De Felipe Meliá.  
19 Els quatre séros. - De Pepe Serred Mestre.  
20 El llenguache del tabaco y ¡Eixos Ca  
seros!... - De Felipe Meliá.  
21 Hiá que tindre carácter. - De M. Haro López.  
22 Al treballaor, faena. - De Pepe Angeles.  
23 Els fills dels vells. - De Felipe Meliá.  
24 De sacristá a torero. - De Leopoldo G. Blat  
y Vicente Broseta Rosell.  
25 ¡Pobres flors! - De Arturo Casinos.  
26 En el pecat va la penitensia. - De Fran  
cisco Minguez.  
27 Rosa de Valencia. - De Eduardo Buil y  
Chusep Jover Navarro.  
28 Més allá de la lley. - De J. Peris Celda.  
29 ¡Ara eres mare! - De Arturo Casinos.  
30 Dos secrets en dos femelles. - De Fran  
cisco Palanca y Roca.  
31 Un sastre de... carreró - De Antonio Virosque.  
32 Mariano, toca... ¡Mec! Toça... ¡mec! - De  
Ramón y José Morell. - Música de Miguel Asensi.  
33 ¡Polvos venenosos! - De Francisco Pierrá  
y Luis Candela. Versió valensiara de José M.<sup>a</sup> Garrido  
34 En la Nochebuena. - De Felipe Meliá.  
35 Anima valensiana. - De Ignasi y Concheta  
Ruiz (pare y filla).  
36 Sense caràseta. - De Santiago Sallés.  
37 El sant de la chica. - De José M.<sup>a</sup> Garrido.  
38 Els Reys dels chiquets. - De Felipe Meliá.  
39 La Oroneta. - De Alberto Martín.

Rafael Martí Orberá

2

# ELS FELISOS

Entremés en pròsa.



Estrenat en el «Teatro Moderno», de València,  
el dia de Septembre de 1926.

---

IMPRENTA

---

Editorial "ARTE Y LETRAS" Avenida Victoria Eugenia, letra V. - VALENCIA  
TELÉFONO 679

---



## DEDICATORIA:

*A la chentil artista,  
JOSEFINA MATEO,*  
*L' Autor*



---

## ES PROPIETAT

---

Ningú podrà reproduirla ni representarla sense autorisació de l'autor  
«La Sociedad de Autores Españoles», es la encarregá de consedir o  
negar el permis pera representarla y cobrar els drets.  
Queda fet el depòsit que la llew mana.

---

---

---

## REPARTO

---

---

PERSONACHES

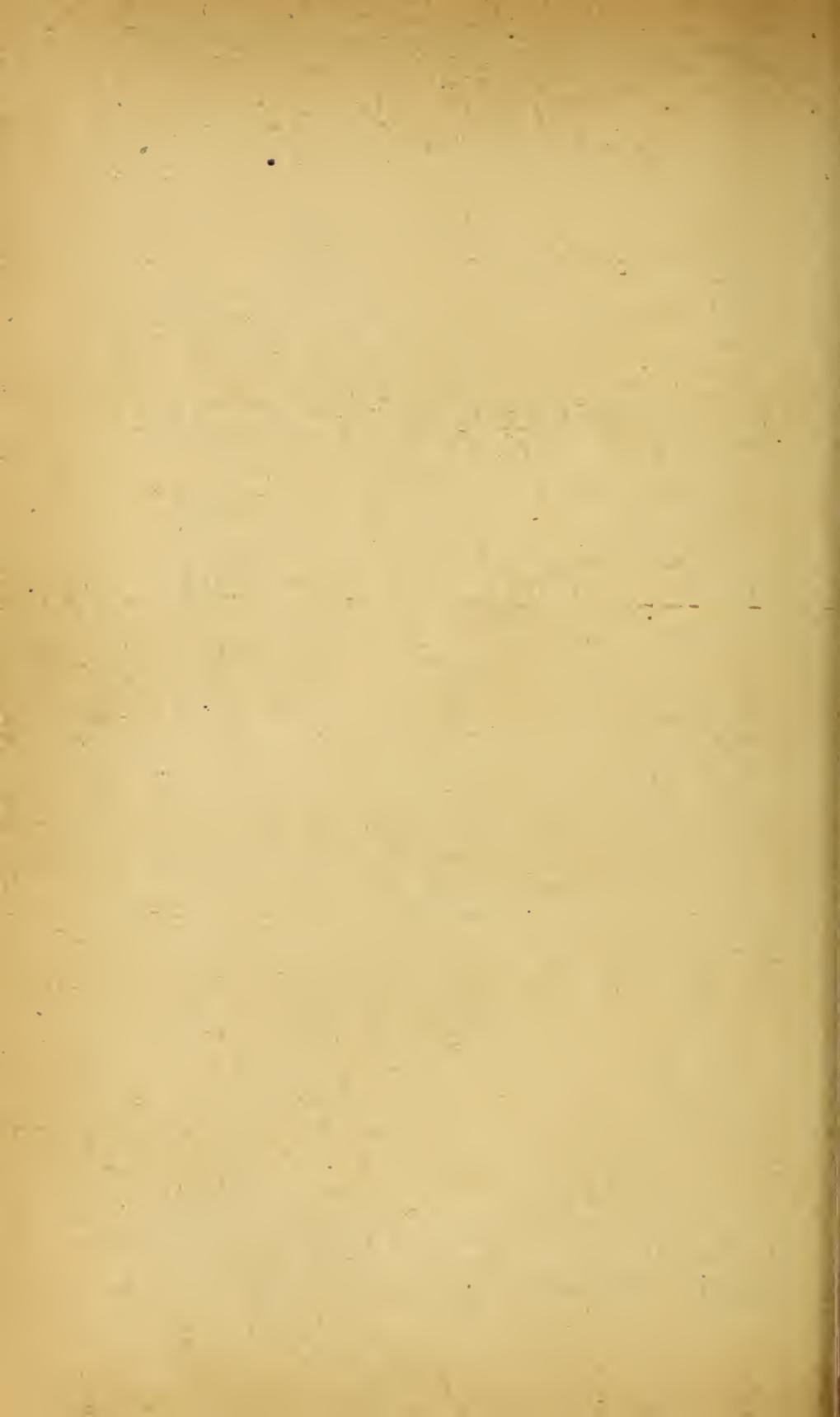
ACTORS

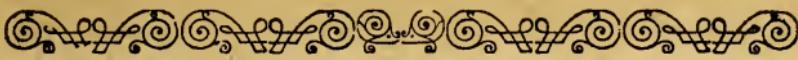
|                   |                |
|-------------------|----------------|
| PAUETA . . . . .  | JOSEFINA MATEO |
| EL CHOTO. . . . . | PEPE ALBA      |



L' ACSIÓ EN VALENSIA. - EPOCA ACTUAL  
DRETA Y ESQUERRA LES DEL ACTOR

670970





## ACTE ÚNIC

Valla davant d' un solar, en les afòres. Llunt l' hòrta.  
Día de mach, de matinet.

EL CHOTO, chiquillo seguet, molt pobret, vestit a estelles, sentat en terra, chunt a una boca de rec, que li ha servit de tocaor, se trau la ralla en un trös de pinta, canturrechant. Dins la boca de rec, hiá un pomellet de ròses. PAUETA, sega també, aplega despay, guiantse en un palo; du trena que remata en un llaset de beta ròcha; molt remendá, pero molt neta; acamina poregosa, com chiquet que se sòlta. Topeta en EL CHOTO y casi s' en va de nasos.

PAUETA ¡Ahí va, tío!... ¡Ché, qué bestia, y vos té dispense! ¡Si m' he cregut qu' era un faròl!... ¿Pa qué vòl els ulls, hòme?... (Ella riu) ¡Chá, Choto, eres tú, seguet?...

EL CHOTO Si no 'm coneixes, no dic piu.

PAUETA ¡No dius piu, pero be t' agarres, lle-pasa!... ¿Cóm es asò tan matiner?

EL CHOTO Pos ya estic llavat y pentinat. Mira.  
(Ella li toca el cap.)

PAUETA ¡Chá, qué guapo!... ¿Quína festa es huí?

- EL CHOTO** Qu' he volgut posarme de môstra pa avisarte que ahí pròp han alsat la vía ¡Valensia no es coneguda! Tot es tirar cases y tot son clòts!... ¡Preguntes per un carrer y resulta que li diuen dos o tres apellidos!... ¡Güey, hasta la Glorieta diu que l'an tallat y retallat!... Güeno, a lo garsón.  
(Ell riu) He tingut pòr no tropesares; dic, més val que topete en mí qu'en un cudòl: yo no soc tan planet com tú, pero tan dur com un rail tampòc. ¿Vitat?
- PAUETA** Complaguda). Te prenguí per un atre.
- EL CHOTO** Pos soc yo.
- PAUETA** Ya hu vech. (Posantli al coll una medalleta que pencha d'un fil de palomar.
- EL CHOTO** ¿Qué fas?
- PAUETA** Una medalleta que m' han donat les mònches...
- EL CHOTO** ¡Si fora un pencholl de botifarres, millor!
- PAUETA** Desagrait... (Per un trencat de a pam que du en la brusa) ¿Qué es asò?
- EL CHOTO** Un foraet. (Señalant uno més aball) ¡Un atre!... Es que no dura res la ròba vella.
- PAUETA** ¿No pòrtes camisa?
- EL CHOTO** ¡Escomensa més avaix... ¿Veus? Es de cupletista.
- PAUETA** ¡Chesús!
- EL CHOTO** Pa l' ivèrn m' ha promés l' ama de un capellá, uns pantalóns.
- PAUETA** ¿D' ella?
- EL CHOTO** Dòna, yo em pense que serán del capellá...
- PAUETA** ¡Si vas nuet, fill!
- EL CHOTO** A la mòda. Diu que aváns de dèu anys, homens y dònes s' apañarem en un pampol...
- PAUETA** Vine, vine. (Trau aulla y fil y li pega unes puntaetes Sòls posarte la ma damunt, te coneç per lo adán.

- EL CHOTO** Pos yo sense tocarte, sé qu' eres tú.  
De llunt, no més sentir el paset, dic:  
ahí ve la Paueta. En l' aulor te coneix  
**PAUETA** Quín nas més fí. ¿Y a qué fas olor,  
Choto?  
**EL CHOTO** ¡Güey!.., A una coseta bòna, que dius:  
¡me la mencharía!  
**PAUETA** ¡L' airet de l' hòrta! Estos matinets de  
mach, tenen perfums de ròses.  
**EL CHOTO** Olienti el cabell, mentres ella li cus la brusa) ¡Vacha  
aulor fina!  
**PAUETA** (Aspirant l' aire). Respires... y pareix que  
t' alimentes.  
**EL CHOTO** Vaya... ¡D' aire!  
**PAUETA** ¿No? Pos yo, cuan tinc fam, m' en  
vach a un carreró que no sé com li  
diuen, que al ras de terra té les fi-  
nestres de un hotel, que no sé com li  
diuen..., pero ixen uns perfums de  
unes còses que deuen ser més bònes...  
Yo m' asente chunt a una finestra, y  
olent, olent, pos me sasie.  
**EL CHOTO** Yo, olent, olent..., pos me entra més  
fam.  
**PAUETA** ¡Qué materialísim eres, fill! Ara ma-  
teixa, yo fas aixina, (Aspirant fort, mirant  
cap al sel). y pareix que de dalt me cau  
flòr...  
**EL CHOTO** Deixant caure les roses sobre el seu front).      ¿Per  
ahón cauen, chòvila?...  
**PAUETA** ¡Chá, ròses!... ¡Serás roín!... (Sonrient)  
¡Per això olía millor que may!...  
¿D' ahón son?  
**EL CHOTO** Compraes. ¡Un chavo gran!  
**PAUETA** ¡Qué gastaors sou els homens!  
**EL CHOTO** Per vore si et pasaba el disgust,  
dòna... ¡Anit estabes desconsolá!  
**PAUETA** ¡Ha segut el disgust més fòrt de ma  
vida!...  
**EL CHOTO** Una pèrdua aixina se comprehen.

- PAUETA** Sempre chunts els dos... ¡Li debía!... Estic per dir més que a ma mare..., qu' ell sempre ha segut cariñoset pa mí, y ma mare... Bueno, no vullc parlar, que al present la tinc en Chesús.
- EL CHOTO** ¿T' arreaba ñeña?
- PAUETA** Un día per mencharme una crialilla torrá..., ¡perque les criailles eren pa ella y pa el hòme que estava en ella; pa mí les còrfes!
- EL CHOTO** ¡Pobreta; corfetes no més!
- PAUETA** La culpa era d' ell. Día que els chiquets no menchen criailles; que això es pa les persones formals ¡Les ganes que tenia yo de ser persona formal pa fartarme de criailles torraes!...
- EL CHOTO** ¡Y cal dir qu' els rics, si vòlen, mencharán criailles torraes tots els díes!
- PAUETA** Una nit, ya no poguí aguantarme més y vach y agafe la més gròsa, y chafa, chafa, me la tirí al pap.
- EL CHOTO** ¡Ahí, valiente!... ¡Ben fet!
- PAUETA** ¡Mal profit! Agafá *ma mare* la granera, y ella cardantme y yo fuchint, me vach caure. Casi me trenque la cama per así.
- EL CHOTO** ¿Per ahón, pobreta?
- PAUETA** Mira; encá es coneix el bulto.
- EL CHOTO** Abultá, abultá... y més amunt més.
- PAUETA** No tan amunt, hòme.
- EL CHOTO** ¡Una mare!... yo qu' em pensaba que les mares sòls sabien donar besets... Enfront de la Inclusa, ahon yo vach estar, había una portera que criaba; a lo millor escomensaba a donarli besos al chiquet, vinga el bes, vinga el bes, hasta que el feia plorar... ¡Les ganes que tenia yo de qu' em feren plorar aixina! ¡Ay, més que tú de criailles torraes!

**PAUETA** ¡Vas a plorar, fadrí!

**EL CHOTO** Per tú... ¡Una mare!... ¡Que dir mare, es lo millor del mon!... yo no l' ha coneguda, y tinc un pesar y fas: ¡Mare meua! ¡Y pareix qu' el pit me s' eixampla!

**PAUETA** ¡Así, era ell! ¡Un gandulás! Se dormía de pèu; un dia se dormí peixcant granotes en lo riu, y s' aufegá.

**EL CHOTO** Patiría el mal de la són, ¿no?

**PAUETA** El mal del cuc; qu' es pasaba el dia bufant en un barral, pero paca dins. ¡Deu l' acha perdonat! Que tenia que perdonarli al home... Ma mare es torná gabia del tot y la tancaren en Chesús, y yo me quedí asoletes en lo mon.

**EL CHOTO** ¡En Toribio! (Selós.

**PAUETA** ¡Pa mí, ell ha segut molt de temps tota la familia! ¡Pobret!

**EL CHOTO** ¿Sis aña que anabeu chunts?...

**PAUETA** Suspirant). Sis; tinc tretse... ¡Ya veus!... Al seu costat m' ha fet dòna... Bueno y va ser allò de vórelo y volerlo..., vórelo, com yo hu vech tot: a la palpa. ¡Y de primeries li tinguí rabia, igual que a tú!

**EL CHOTO** Grasies.

**PAUETA** Conforme a tú te vach topetar a la pòrta del cuartel, llevantme el puesto en lo rancho, a ell el trobí baix del pònt, en lo rinconet ahon yo dormia... ¡Vach a chitarme y estaba el señor estesòt tot a la llarga, y escomensá a gruñirme! La única vegá que prengué a mal dormir en mí; en después, sempre em serví de coixinera. ¡Pobret meu!

**EL CHOTO** No el plòres... Yo no soc gos, pero a voluntat no 'm guaña *Toribio*; y pa guiarte em pense que també servixc.

- PAUETA** En ivèrn, s' apretaba contra mí y me donaba una caloreta...
- EL CHOTO** ¡Güey! Els pobrets ham de donarmos calor uns als atres! Tú saps que pòts manar, Paueta. Cuan tingues fret t' arrimes.
- PAUETA** No 's igual, hème. Tú eres..., tú.
- EL CHOTO** ¡Pa servirte, un animal com ell! No ploriqueches.
- PAUETA** ¡Yo no tenía penes! A vegaes hu parlàbem: yo li fea: «Cha, Toribio, ¿qui mos tus a mosatros?... No anem a costura, no 'm fem un brot; ningú mos mana... y un tròs dè pa may falta...
- EL CHOTO** ¡La llibertat es lo més gran del mon! ¡Sempre de raucha!
- PAUETA** ¡Pero viure sense calor de ningú, fill!...
- EL CHOTO** ¿Calor? ¡El sòl! Yo chue de calent y paseche de calent, y menche..., bueno, de calent pòcs díes, pero, ¿en ganes? ¡Cristina! ¡De un mòs un bollet! ¡Diferènsia de cuan estava en l' asilo! Un asilo es una casôta gran, ahon sempre fa fret... ¡Els chiquets, pareix qu' están arropits. ¡Pareixen vellets!... Y tot hu has de fer a tòc de campana!... ¡T' alses, te chites, menches, te moques... ¡Tot a tòc de campana!... ¡Allò no era pa mí! Un dia vach fer manos: ¡Adiós primas!
- PAUETA** ¿Primas?
- EL CHOTO** A les mònches, yo els dia primas, perque hermanas..., ¡vamos, me pareixía masa!
- PAUETA** ¡No digues això! ¡Les chermanetes son unes santes! Si veres cóm hu fan en ma mare y en atres encá més desgrasiaes...

- EL CHOTO** Bueno, els diré «primas hermanas» per tú... ¡Pero d' aquella vida a esta!... ¡Ca vòlta que 'm vech davant el plat del rancho, cara al riu, hu pense! ¡Ché, Choto, eres l' hòme més felís del mon!
- PAUETA** ¡Pobre!
- EL CHOTO** ¡Yo no 'm cambie ni per un monisipal! ¡Si el mon pareix un asilo, ahon tot se fá a tòc de campana!... ¡Hasta te sotèrren a tòc de campana!
- PAUETA** ¡Qué sabem nosatros lo qu' es el mon!
- EL CHOTO** Yo m' el figure.
- PAUETA** Això, sí, yò me hu figure tot; el sèl blau, y la mar tan gran... Y l' hòrta, y el sòl clar... ¡Molt bonico té que ser tot, pa ser com yo me hu represente!
- EL CHOTO** ¡A saber si después de vóreu mos pareixería llech!... ¡Yo tot hu pinte més be, en una llum!...
- PAUETA** Disme una còsa, Choto...
- EL CHOTO** Mane vosté.
- PAUETA** ¿Cóm me pintes a mí?
- EL CHOTO** Blanca, blanca... ¡Més blanqueta!
- PAUETA** ¿Y cóm te figures tú lo blanc?
- EL CHOTO** Molt suáu, com eres tú... ¡Y a Nostre Señor y a la Mare de Deu, també els vech més blanquets!...
- PAUETA** ¡Qué podrá haber millor que lo que s' ensomíá!... (Pausa breu, sonrient). A mateix, pareix que yo 't vecha.
- EL CHOTO** ¡Güey, yo te vech sempre!... (Ella riu. Tens un clotet en la galta, y al riuret, te balla... ¡Es més botaor!)
- PAUETA** ¡Chá, sí!... Y no m'había adonat may... ¿Disme cóm tinc els ulls?
- EL CHOTO** Grans y clars... ¡Més clars!...
- PAUETA** Yo li sentí dir a una moncheta de Chesús, qu' els segos de naiximent tenim els ulls clars, perque com may ham vist ninguna còsa bruta, pos no s' han tacat de res y están novets.

- EL CHOTO** ¡Els teus son com estrèles! (Com si la vera  
**PAUETA** ¿Cóm serán les estrèles?
- EL CHOTO** Pues...com els teus ulls...No te rigues.  
 ¡Yo m' entenc!... ¿Qué no eres tú lo  
 més bonico y lo millorèt del mon?
- PAUETA** ¡Infelís!... ¿Qué has vist tú del mon?
- EL CHOTO** ¡Güey! M' escapí del asilo als nou  
 anys y tinc tretse y mich, y encá no  
 he parat de correr el tacó... ¡Y lo que  
 redolaré; yo soc chalero!
- PAUETA** Per això te posarien Choto, de nom.
- EL CHOTO** Per que tinc baix la barba un llunar  
 en tres pèls.
- PAUETA** ¿Un llunaret?... ¿Cóm te hu callabes,  
 ché?
- EL CHOTO** ¡Güey, no ha èxit a la conversació!...  
 No m' agrá donarme importansia.
- PAUETA** Pues deu ser molt grasiós.
- EL CHOTO** Dus la ma... El capellá del asilo dia  
 que asò era de roín que soc.
- PAUETA** No 't vea yo en lo llunaret... Yo tam-  
 bé tinc una fresa baix del nas.
- EL CHOTO** ¡Huy, lo que m' agraen les freses!...
- PAUETA** ¿Tú n' has menchat alguna volta, ché?
- EL CHOTO** ¡Y m' he arreat més de quatre pan-  
 chaes! ¡Estic fart!
- PAUETA** ¡Embustero!
- EL CHOTO** La nit que vullgues te convide. Anem  
 a l' hòrta del Rosiñol, y no tens més  
 que acacharte, agarrarles y ¡me l' an-  
 gal, me l' angòl, me l' angul!
- PAUETA** Això, es furtar.
- EL CHOTO** ¡Guapo! Pecat de gola, Deu el perdo-  
 na. ¡Esta si que me la menchaba yo!  
(Per la de ella.)
- PAUETA** ¡Tú, que no es la fresa, es la boca!
- EL CHOTO** Pos també m' agrá, també... (Tocant-li  
 el front) ¿Qué tens así?
- PAUETA** Un boñ; recuerdo de ma mare.
- EL CHOTO** ¡Pobreta! (Li besa el cabell.)

- PAUETA ¿Qué fas, Choto?  
EL CHOTO ¡Qué he fet! (Asustat.  
PAUETA ¡M' has pegat un bes!  
EL CHOTO Yo no sé lo qu' es un bes... ¡Pero també m' agrá, també!  
PAUETA ¡Chiquillo! (Mich seria y mich rient.  
EL CHOTO ¿No t' agrá a tú, Paueta?  
PAUETA Hòme, ¿pero será bò?  
EL CHOTO ¡A mí m' ha sabut molt be!  
PAUETA Dic, si no será pecat...  
EL CHOTO ¡Guapo, pecat!  
PAUETA Yo sòls he besat al meu *Toribio*.  
EL CHOTO Fes conte que soc ell.  
PAUETA Tú eres persona.  
EL CHOTO ¡Qué llàstima!  
PAUETA ¿Llàstima que sigues persona?, ¡ani-malet!  
EL CHOTO Veches tú... ¿y qué será que ara no faría yo més que besarte, com fea aquella dòna en el crío?  
PAUETA Fill, tú vorás... Será que me vòls.  
EL CHOTO ¿Vitat?  
PAUETA Cuan dos se vòlen, diu que se besen.  
EL CHOTO Pos deu ser que te vullc.  
PAUETA Això deu ser... (Se separa de ell.  
EL CHOTO ¿Y tú?  
PAUETA Yo 'm crec que també.  
EL CHOTO ¿Y qué fan dos cuan se vòlen, tú?  
PAUETA Pos se pôsen noviets.  
EL CHOTO ¿Y qué fan els novios?  
PAUETA Tú vorás...  
EL CHOTO ¿No vas a Chesús?  
PAUETA Sí.  
EL CHOTO Pos tòca y els preguntarem a les monchetes.  
PAUETA ¿Qu' els impòrta a elles, hòme?  
EL CHOTO ¡Güey!... El que no sap...  
PAUETA Tonto, cuan dos son novios, pos se casen... y tenen chiquets.  
EL CHOTO ¿Cóm?

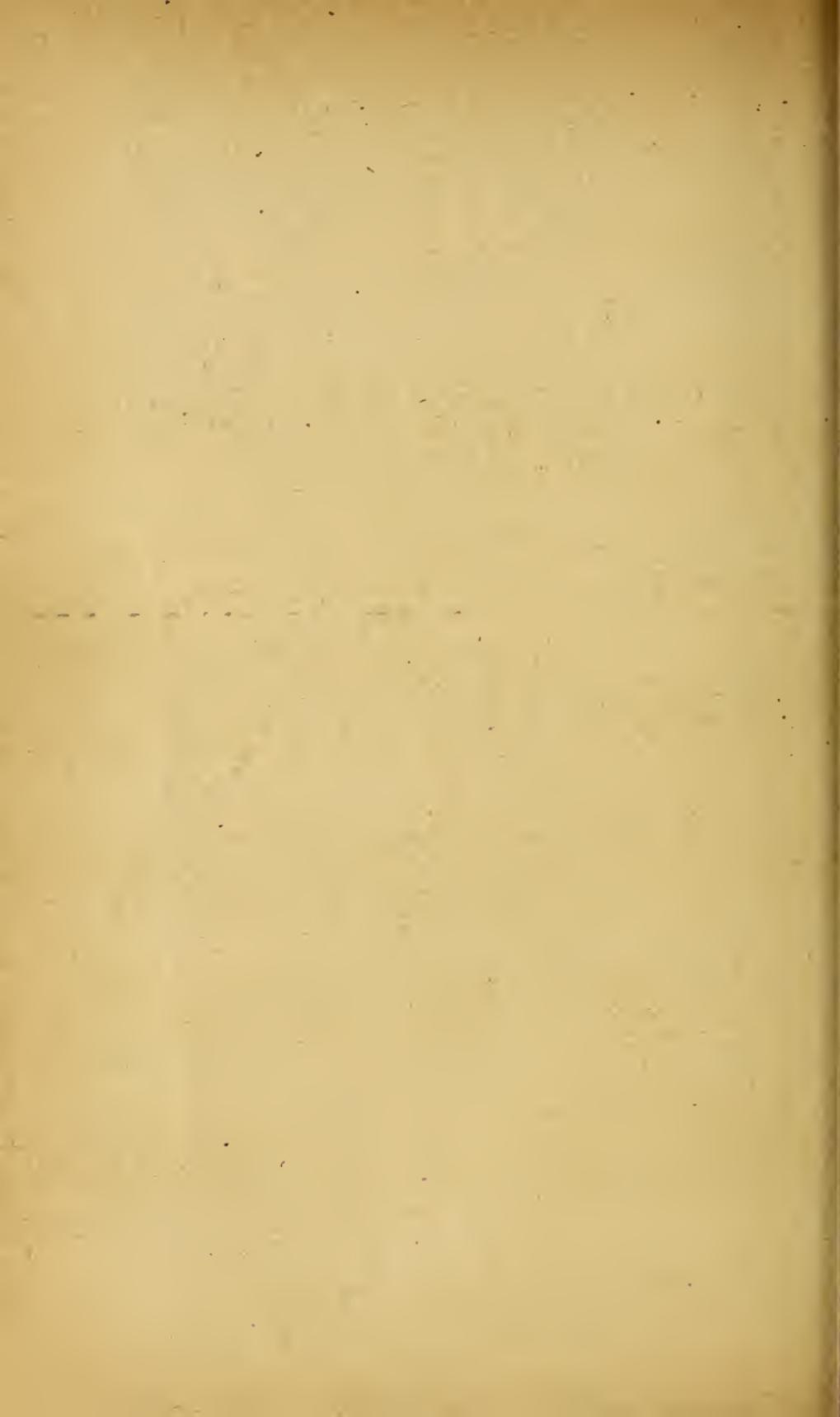
- PAUETA ¡Ché, casantse, borinòt! ¡Tot hu he de dir yo!
- EL CHOTO ¿Pero, qué será casarse?
- PAUETA ¡Ya vorem cuan hu tastem!... ¿Tú no 'm vòls?
- EL CHOTO Yo, sí.
- PAUETA Pos res més.
- EL CHOTO Pero això de tindre un chiquet... ¡Codóñ!
- PAUETA Codóñ, ¿vas a tíndrelo tú? (Fentli fisga.
- EL CHOTO Ya sé qu' es conter teu, dòna, pero... ¿Qué fem d' ell?... ¿El fiquem a la Inclusa?
- PAUETA ¡Fill de la meu' ànima!..., ¡vollerlo molt y criarlo en tot el regal, com un rey!... ¡Ma si el fill del meu còr vach a tirar-lo a la Inclusa! ¡Chesús, qué roín es este hòme!... ¿Y tú eres son pare, deshonrat?... (Plora.
- EL CHOTO ¿Vas a plorar, chica? ¡Paueta!... ¡Guapo, ya h' agarrat el rabo!..., ¡dòna!...
- PAUETA Déixam, que no vullc.
- EL CHOTO ¡Paueta!
- PAUETA ¡Que no vullc, que no vullc, que no vullc!...
- EL CHOTO ¿Pero, qué no vòls?
- PAUETA Tindre un chiquet... ¡Pa no poder vòremelo!..., ¡la primera volta que plòre perque soc sega..., perque may, may voré al meu fill!
- EL CHOTO ¡Chá, no hu prengues tan fòrt! ¡Vacha un botó!... ¡Benehit chiquet! ¡Y encà no tenim la farina!
- PAUETA ¡Pa qué? (Sempre plorant.
- EL CHOTO ¡Pa ferlo! ¿Els chiquets no 's fan en farina y sucre?
- PAUETA ¡No vullc!
- EL CHOTO ¡Pues no el farem! (Ella plora més fort. ¡Ya escampa!... ¡Primer per lo gos y ara

per la cría!... ¡Tóca en mí!... (Agarrantla de la ma) Te convide a lo que vullgues; hasda..., hasda..., sis gallets... demana sense pòr! ¡Pero no plòres! ¡Que no vullc vore yo llàgrimes en els teus ulls! ¿Tú y yo no som més felisos qu' el mon?

**PAUETA** ¡Sí!... (Entre llàgrimes.

**EL CHOTO** ¡Pos res més! (Torcantli els ulls. ) ¡Uns ulls tan presiosos que tens!.. ¡No me plòres, bonica!... ¿Vòls criailha torrá? ¿Vòls mantecao d' a chavo? ¿Vòls puchar al tío vivo?.... ¡Demana! ¡Demana, que así hiá un hòme!

## TELÓ



- Núm. 40 La demaná de la novia. - De don Estanislao Alberola.
- 41 La salvació de la casa. - De A. Virosque.
  - 42 ¡Plora, plora, Visantet, - De Jesús Alvarez.
  - 43 ¡Un home! - De l'abkö G. Bonell.
  - 44 L' alegria del dolor. - De Antonio Martín.
  - 45 Els rivals - De José M. Garrido.
  - 46 ¡Mareta santa! - De Paco Comes.
  - 47 La peixca de la ballena.-De J. Peris Celda.
  - 48 Soc del atre. - De Pepe Pradells.
  - 49 ¡Mar adins!... - De Visent Alfonso.-Música de J. Manuel Izquierdo.
  - 50 El As d' Oros. De Felipe Meliá.
  - 51 La indigna farsa - De Eduardo Buil.
  - 52 Amor... per agrairent. - De A. Virosque.
  - 53 L' ombrá del mal. - De Alfredo Sendín
  - 54 La plaseta del Alivio. - De R. y J. Morell.
  - 55 ¡Ya tens mare! - De José Gómez Polo.
  - 56 La chiqueta. - De Daniel Herrero.
  - 57 Pulmonia triple. - De José María Alba.
  - 58 El gancho. - De Eduardo Buil.
  - 59 Bodes d' or. - De Rafael Martí Orberá.
  - 60 Mliqueta. - De Felipe Meliá.
  - 61 A pas de chagant. - De Visent Alfonso.
  - 62 Churament sagrat. - De Paco Comes.
  - 63 Contrarietats amoroses. - De Enrique Beltrán.
  - 64 ¡Benehit amor! - De Arturo Casinos.
  - 65 No et fies de l' aigua mansa - De Eduardo Buil.
  - 66 Cacáus y tramúosos... - De J. Peris Celda.
  - 67 Les últimes oronetes - De Alfredo Sendín Galiana.
  - 68 Guardes al camí - De Joaquín Borrás
  - 69 Les miches cares - De Luis Martí. Ilustracions musicals de Pepe Martí.
  - 70 Lo que no torna. - De Felipe Meliá.
  - 71 ¡Seguixca la farsa! .. - De Visent Alfonso.
  - 72 Chuant, chuant... - De Felipe Meliá.
  - 73 ¡15 de Maig!.... - De Paco Comes.

---

## — NÚMEROS EXTRAORDINARIS —

Les glàndules de mono. - Per José M.<sup>a</sup> Juan García y Enrique Beltrán. - 50 sèntims cada exemplar.

L' amo y señor o Refranera valensiana - Per don Estanislao Alberola. - Tres actes, una peseta.

Chent del dia o Mil duros y automòvil. - Per don Rafael Martí Orberá. - Dos actes, 75 sèntims.

---

Están a la venta els tomos I, II, III, IV, V, VI y VII de esta Galería (70 actes) encuadernats en tela inglesa, al preu de 5 pesetes cada ú.

## OBRAS DE ESTA EDITORIAL

### LA CUADRILLA DEL GATICO NEGRO

Por J. AZNAR PELLICER. - 3 ptas.

### — BIBLIOTECA STELLA —

Se compone de tomitos de bolsillo a 1 Pta. tomo.

- 1.<sup>º</sup> TARDES DE PROVINCIA (Poesías) por J. Lacomba
- 2.<sup>º</sup> AVENTURA DE VIAJE (Novela) por J. Aznar Pellicer
- 3.<sup>º</sup> EL BUEY MUDO , por , ,
- 4.<sup>º</sup> SENDAS DE LUZ (Poesías) por M. Bertolín Peña
- 5.<sup>º</sup> EL SAFRANER-EMIGRANTES (Novelas) por J. Aznar Pellicer
- 6.<sup>º</sup> LAS DOS MADRES (Novela) por J. Aznar Pellicer
- 7.<sup>º</sup> LA QUE NO SUPÓ EMPEZAR, id. por Antonio Gascón

### GALERÍA DE OBRES VALENÇIANES

Una obra semanal a 40 céntimos.

En tomos de 10 actos, encuadernación tela inglesa,  
a CINCO pesetas tomo.

### — ARTE VALENCIANO —

FOLCHI - SU OBRA :-: Por Juan Lacomba  
En rústica: SEIS pesetas.

### PICOTAZOS: De M. Pastor Mata: 2 pts.

### Los Grandes Maestros del Renacimiento

Por don Manuel González Martí  
Cuaderno de 32 páginas, 60 céntimos.

Tenemos a la venta las siguientes obras de  
don RAFAEL MARTÍ ORBERÁ.

L' Ombrá del súprer, (4 actos) 1'50 ptas.

### EN CASTELLANO

|                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| TEATRO (Tomo 1. <sup>º</sup> ) | La risa del pueblo - Lo inmó- |
|                                | ral - Lorenzo el pastor - Sin |
|                                | voluntad - La oveja perdida.  |
| , , 2. <sup>º</sup>            | La deuda (La Honra) - La      |
|                                | llama (El crimen) - Los       |
| , , 3. <sup>º</sup>            | Hampones.                     |
|                                | El Fantasma - Entre Nieblas   |
|                                | - El Héroe.                   |
|                                | A 3 pesetas cada tomo.        |